



وضو کا طریقہ

# MÉTODO DO Wuḍū (Ḥanafi) (EM PORTUGUÊS)



DA AUTORIA DE : AMEER-E-AHLE-E-SUNNAT  
HAZRAT ALLAMA MOULANA ABU BILAL

**Muhammad Ilyas**  
Attar Qadri Razawi



وُضُو كَا طَرِيقَه (حنفی)

# Método do Wudu

(Ritual de Ablução) - Hanafi

Este livrete foi escrito, em Urdu, pelo Sheikh-e-Tariqat Amir-e-Ahl-e-Sunnat, o fundador do Dawat-e-Islami, 'Allamah Maulana Muhammad Ilyas 'Attar Qadiri Razawi دَامَتُ بَرَكَاتُهُمُ الْعَالِيَةُ. O Majlis de tradução fez a tradução deste livrete em Português, caso encontres algum erro na tradução ou composição frásica, por favor informe ao Majlis através do seguinte postal ou e-mail e ganhe recompensas [Šawāb]

## Translation Majlis (Dawat-e-Islami)

Alami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

**Contact:** ☎ +92-21-34921389 to 91

**Email:** ✉ translation@dawateislami.net

## **Maktaba-tul-Madinah**

**PAKISTAN:** Maktaba-tul-Madinah, Alami Madani Markaz,  
Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran, Purani Sabzi Mandi –  
Karachi.

Contact: +92-21-34921390 – 3548292

**UK:** 80-82 Bordesley Green Road, Birmingham, B9 4TA.

Contact: 07989996380 – 07867860092

Email: uk@dawateislami.net

**USA:** Faizan-e-Madina, P. O. Box 36216, Houston, Tx 77274.

Contact: +713-459-1581, 832-618-5101

**INDIA:** 19/20 Muhammad Ali Road, Opposite Mandvi Post  
Office Mumbai – 400 003.

Contact: +91-022-23454429

**BANGLADESH:** K.M Bhovan, 1<sup>st</sup> Floor, 11, Andar Killa  
Chittagong.

**HONG KONG:** Faizan-e-Madina, M/F-75, Ho Pui Street, Tsuen  
Wan N.T.

Contact: +85-98750884 – 31451557

**SOUTH AFRICA:** 163 – 7<sup>th</sup> Avenue, Mayfair, Johannesburg,  
South Africa.

Contact: 0027-82699-1168

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Du'a para leitura do livro

Lê a seguinte Du'a (súplica) antes de estudar um livro religioso ou aula Islâmica, irais te lembrar de tudo que estudas:

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

## Tradução

Ya Allah! Abre o portal de conhecimento e sabedoria para nós, e tenha piedade em nós! Aquele que é o mais nobre e glorioso!

*(Al-Mustatraf, vol.1, pp. 40)*

**Note:** Recita Salat-‘Alan-Nabi uma vez antes e depois do Du'a.

# Índice

Du'a para leitura do livro..... iii

## Método do Wudu ..... 1

Excelência Do Ṣalāt-u-'Ala-Nabī..... 1

O Intenso Amor De 'Uṣmān-e-Ghanī رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Pelo

Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.....2

Pecados Eliminados .....3

Todo Corpo Purificado .....4

Excelência De Dormir No Estado De Wuḍū.....4

A Pessoa Que Morre No Estado De Wuḍū É Shaḥīd.....5

Uma Dica Para Evitar Problemas .....5

Sete Benefícios De Manter O Wuḍū .....5

Duplique O Ṣawāb.....6

Método De Wuḍū (Ḥanafī).....6

Tradução .....10

Todos Oito Portões Do Paraíso Abertos .....10

Virtudes De Recitar Sūra-tul-Qadr Depois Do Wuḍū.....10

Visão Nunca Enfraquece.....11

Quatro Farāīḍ Do Wuḍū .....11

Definição De 'Lavar' .....11

Catorze Sunnaḥs Do Wuḍū.....12

Vinte E Nove Mustahabbāt Do Wuḍū .....13

Quinze Makruhāt Do Wuḍū .....16

Uma Regra Importante Sobre Água Usada.....	18
Atenção Para Todos Comedores De Pân (Folhas De Bétele).....	19
Um Grande Ponto, Madanī, Do TaŞawwuf (Sufismo) .....	20
Cinco Regras Sobre Sangrar De Uma Ferida.....	21
Injecções Nulificam O Wuḏū?.....	22
Lágrimas De Um Olho Ferido.....	23
Fluido Puro E Fluido Impuro.....	23
Borbulhas E Bolhas .....	23
Quando É Que Vômito Nulifica O Wuḏū Da Pessoa?.....	24
Regras Sobre Rir .....	25
Olhar Para O Sitr-ul-Aurah De Uma Outra Pessoa Anula o Wuḏū? ..	25
O Wuḏū Feito Durante o Ghusl é Suficiente? .....	26
Sangue Na Saliva.....	26
Urina E Vômito De Uma Criança .....	27
Cinco Regras Sobre Incertezas No Wuḏū.....	27
Se o Cão Tocar o Corpo.....	28
As Posições De Dormir Que Não Nulificam O Wuḏū .....	28
Se As Duas Condições Acima Coexistem, Então o Dormir Anulará o Wuḏū. ....	29
De Seguida São Apresentadas Dez Posições Que Não Anulam o Wuḏū .....	29
De seguida são apresentadas dez posições de dormir que anulam o Wuḏū .....	30
Os Lugares De Wuḏū Nos Masājid.....	31

Construa Um Lugar Para Wuḍū Na Sua Casa.....	32
Plano De Construção Do Local De Wuḍū.....	33
Dez Preciosidades Madani De Um Local De Wuḍū.....	33
Seis Regras Para Aqueles Que Não Conseguem Manter O Seu Wuḍū .....	35
Sete Regras Miscelâneas.....	39
Desperdício De Água No Wuḍū.....	40
Desperdício Num Rio .....	41
Fatwā De A'lā- Ḥaḍrat رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ.....	41
O Comentário Do Muftī Aḥmad Yār Khān's.....	42
Não Desperdice Água.....	42
Uso Esbanjador É Um Acto Satânico .....	42
Pedindo Por Um Palácio Branco No Céu? .....	43
Maldade E Opressão .....	43
Aprenda O Wuḍū De Uma Forma Prática.....	44
Uso Excessivo De Água Nos Masājid E Madāris.....	45
Sete Directrizes De A'lā-Ḥaḍrat رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ Para Evitar O Esbanjamento De Água .....	46
Catorze Preciosidades Madani Para Evitar O Uso Excessivo De Água .....	49

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# Método do Wudu

(Ritual de Ablução) - Ḥanafī

Por favor leia este livrete do princípio ao fim, pois há uma grande probabilidade de ficares ciente de alguns dos teus erros.

## Excelência Do Ṣalāt-u-‘Ala-Nabī

O amado Rassul de Allah صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ disse: “Qualquer um que recitar Ṣalāt para mim, três vezes de dia e três vezes de noite, por ter amor e devoção por mim, Allah عَزَّوَجَلَّ perdoará os pecados que ele cometeu durante aquele dia e noite. (*Attarḡhīb Watarḡhīb, pp. 328, vol. 2, Ḥadīṣ 23*)

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيَّ مُحَمَّدٍ



## O Intenso Amor De ‘Uṣmān-e-Ghanī رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Pelo

### Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

Certa vez Sayyidunā ‘Uṣmān-e-Ghanī رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ pediu alguém para que trouxesse água para um determinado lugar e efetuou o Wuḍū e, logo de seguida, ele رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ sorriu e perguntou aos seus companheiros se eles sabiam porque ele sorriu. Então, ele mesmo رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ respondeu, “Uma vez o Sultão de Madīnaḥ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ fez o Wuḍū neste mesmo lugar, depois sorriu e perguntou aos seus companheiros ‘Vocês sabem porque eu sorri?’ Os companheiros responderam: Allah عَزَّوَجَلَّ e o Seu Rassūl صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ sabem melhor’. O Sagrado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ disse ‘Quando uma pessoa efetua o Wuḍū e lava as mãos, os pecados das suas mãos são limpados; quando ela lava a cara, os pecados da sua cara são limpados; quando ela humedece a cabeça, os pecados da cabeça são limpados e, quando ela lava os pés, os pecados dos pés são limpados.’” (Musnad Imām Aḥmad, pp. 130, vol. 1, Ḥadīṣ 415)

*Wuḍu kar kay khandan hue Shah-e-‘Uṣmān*

*Kahā, kiyun tabassum bhalā kar rahā hun?*

*Jawāb-e-Suwāl-e-Mukhālīf diyā p̄hir*

*Kisī kī adā ko adā kar rahā hun*

*O Rei ‘Uṣmān, após o Wuḍu, tinha um sorriso na sua face,  
Perguntando, porque tem um sorriso na minha face?  
Uma resposta que foi dada por ele mesmo  
Eu estou imitando os atos e a graça de alguém.*

Prezados Irmãos Muçulmanos! Vocês notaram com quanta paixão os abençoados companheiros عَلَيْهِمُ الرِّضْوَانُ imitavam cada ato e cada Sunnah do Sagrado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ?

Essa narração, também nos dá remédio para pecados اَلْحَفْظُ لِلَّهِ عَزَّوَجَلَّ, lavar a boca resulta em limpar os pecados cometidos pela boca, lavar o nariz resulta em limpar os pecados cometidos pelo nariz, lavar a face resulta em limpar os pecados cometidos pela face incluindo aqueles cometidos pelas pestanas, lavar as mãos resulta em limpar os pecados cometidos pelas mãos, humedecer a cabeça (e as orelhas) resulta em limpar os pecados cometidos pela cabeça e orelhas e lavar os pés resulta em limpar os pecados tanto dos pés como da sola do pé e das unhas.

### Pecados Eliminados

‘Allāmah ‘Abdul Wahhāb Sha‘rānī رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ narrou que, certa vez a Sua Excelência, Sayyidunā Imām al-A‘zam Abū Ḥanīfah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ estava na secção de Wuḍū do Jāmi’ah Masjid em Kūfah e viu um jovem a efetuar o Wuḍū, gotas da água usada para o Wuḍū caíam do seu corpo, então o Imām رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ disse “Filho! Arrependa-se de ter desobedecido os teus pais.” O jovem respondeu instantaneamente, “Eu arrependo-me.” O Imām رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ viu, depois, o gotejar de água do corpo de um outro homem e disse: “Oh Irmão! Arrependa-se da fornicação.” O homem respondeu “Eu arrependo-me.” O Imām رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ viu gotas de água a cair do corpo de uma terceira pessoa e disse: “Arrependa-se de beber

vinho e escutar música.” Ele (a terceira pessoa) respondeu “Eu arrependo-me.”

Sayyidunā Imām Abū Ḥanifāh رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ foi dado o poder (dom) de Kashf (conhecimento espiritual) e era capaz de ver as falhas (escondidas) das pessoas. Ele fez Du’ā para que Allah عَزَّوَجَلَّ tirasse dele a capacidade de Kashf, Allah عَزَّوَجَلَّ aceitou o seu Du’ā e dali em diante ele não podia mais ver os pecados das pessoas a serem lavados (eliminados) durante o Wuḍū. (*Al-Mizān-ul-Kubrā, vol. 1, pp. 130*)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## Todo Corpo Purificado

De acordo com o resumo de dois Aḥadiṣ do Nobre Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, “A pessoa que começa o Wuḍū após ter dito اللهُ بِسْمِ, terá purificado todo seu corpo, desde os dedos à cabeça, e aquele que não diz اللهُ بِسْمِ, antes do Wuḍū terá purificado apenas as partes do corpo que são lavadas.” (*Sunan Dār Quṭnī, pp. 108, 109, vol. 1, Ḥadiṣ 228, 229*)

## Excelência De Dormir No Estado De Wuḍū

É narrado num Ḥadiṣ, “A pessoa que dorme no estado de Wuḍū é similar àquele que faz adoração no estado de Jejum.” (*Kanz-ul-Ummāl, pp. 123, vol. 9, Ḥadiṣ 25994*)

## A Pessoa Que Morre No Estado De Wuḍū É Shaḥīd

O Sagrado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ disse para Sayyidunā Anas رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ, “Filho! Se tens capacidade de manter-se no estado de Wuḍū todo momento, então faça-o, pois o Shaḥādaḥ é marcado para àquele cuja alma foi tirada, pelo Anjo da morte, no estado de Wuḍū.” (*Shu’b-ul Īmān*, pp. 29, vol. 3, 2783)

A’lā-Ḥaḍrat Imām Aḥmad Razā Khān عَلَيْهِ رَحْمَةُ الرَّحْمَنِ disse: “É Mustahab manter-se [no estado de] Wuḍū todo momento.”

## Uma Dica Para Evitar Problemas

Allah عَزَّوَجَلَّ disse para o Profeta Sayyidunā Mussa عَلَيْهِ السَّلَام, “Ó Mussa عَلَيْهِ السَّلَام! Tu deves repreender-te caso sofras um problema, enquanto não estiveres no estado de Wuḍū.” (*Shu’b-ul-Īmān*, pp. 29, vol. 3, 2782)

“Manter-se no estado de Wuḍū todo momento é um Sunnah do Islam.” (*Fatāwā Raḍawīyyah (Jad īd)*, vol. 1, pp. 702)

## Sete Benefícios De Manter O Wuḍū

1. Os Anjos terão disposição de aproveitar companhia da pessoa.
2. A caneta sagrada continuará a escrever boas ações para ele.
3. Os órgãos da pessoa farão Tasbīḥ de Allah عَزَّوَجَلَّ.
4. Ele nunca irá perder o Takbīr-ul-Iḥrām (o primeiro Takbīr do Ṣalāḥ).

5. Quando ele dorme, Allah ﷺ envia Anjos que irão protegê-lo de demónios, Jinns e de humanos.
6. Ele sentir-se-á cómodo na severa ‘dor’ da morte.
7. Ele será mantido sob a proteção de Allah ﷺ pelo tempo em que estiver no estado de Wuḍū.” (*Fatāwā Raḍawiyyah (Jadīd), vol. 1, pp. 702-703*)

## Duplique O Šawāb

Sem dúvida é difícil efetuar o Wuḍū quando está frio ou quando se está cansado, ou com gripe, dores de cabeça ou qualquer outra doença mas, se alguém efetuar o Wuḍū em tal estado de dificuldade, de acordo com o Ḥadīš, ele será recompensado com o dobro do Šawāb. (*Al-Mu’jam-ul-Awsaṭ-liṭ-Ṭabrānī, pp. 106, vol. 4, Ḥadīš 5366*)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## Método De Wuḍū (Ḥanafī)

É Mustahab sentar num lugar elevado, com a face virada para o Qiblah. É Sunnah fazer a intenção de Wuḍū, a intenção é o motivo presente no coração. Fazer a intenção verbalmente é preferível, desde que vá de acordo com o que está no coração (intenção). Logo, faça a intenção da seguinte maneira: “Eu estou a fazer o Wuḍū para cumprir com o mandamento de Allah ﷺ de adquirir a pureza.”

Recite **بِسْمِ اللَّهِ** pois é também Sunnah, de preferência recite **بِسْمِ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ**, os Anjos continuarão a escrever boas ações por todo momento, desde que a pessoa mantenha-se no estado de Wuḍū. (*Majma'-uz-Zawā'id, vol. 1, pp. 513, Ḥadīṣ 1112*)

Lave ambas mãos até ao pulso, três vezes cada, depois disso faça Khilāl (entrelaçar os dedos de ambas mãos para humedecer a zona entre os dedos e dos lados) dos dedos (com a torneira fechada). Agora faça o Miswāk três vezes do lado direito, esquerdo, nos dentes de cima e de baixo; depois de cada ciclo, lave o Miswāk. Ḥujja-tul-Islām Imām Muḥammad Ghazālī **رحمته الله تعالى عليه** disse: “Enquanto estiver a usar o Miswāk faça intenção de limpar a boca para recitação do Sagrado Qurān e para o Zīkr (Recordação) de Allah **عَزَّوَجَلَّ**.” (*Iḥyā-ul-'Ulūm, vol. 1, pp. 182*)

Agora lave a boca três vezes, com punhados de água, use à mão direita (fechando a torneira com a mão esquerda, em cada vez), certifique-se que a água alcance todas as partes da boca; gargareje caso não esteja de jejum. Agora aspire três vezes a água, pelo nariz a dentro até que atinja a cartilagem (parte macia dentro do nariz), usando três punhados de água (metade de um punho é suficiente para este propósito) da mão direita (fechando a torneira com a mão esquerda, em cada vez). Se não estiveres de jejum, então enfie a água ‘com certa pressão’ até a raiz (fim) do nariz. Agora limpe o nariz com a mão esquerda (mantendo a torneira fechada) e insira o dedo mindinho (o menor) nas narinas.

Lave toda face três vezes, de tal maneira que a água deve percorrer todas as partes, desde topo da testa (o ponto onde, naturalmente, o cabelo começa crescer) até ao fim do queixo e do lóbulo de uma orelha ao lóbulo da outra. Se a pessoa têm barba e não está no estado de Iḥrām (estado particular do Ḥajj/‘Umrah), então faça o Khilāl (com a torneira fechada) da barba, inserindo os dedos na barba a partir do pescoço e trazendo-os para fora (em frente a face).

Agora lave o antebraço direito da ponta dos dedos para cima, incluindo o cotovelo, três vezes e depois lave o antebraço esquerdo da mesma maneira. É Mustahab lavar até ao meio do braço. Maior parte das pessoas leva uma pequena quantidade de água nas suas mãos e fazem deslizar pelos antebraços em direção ao cotovelo três vezes, mas há um risco nesse método, a água pode não correr sobre as pontas do pulso e do antebraço. Por isso, lave os antebraços como foi mencionado acima. Agora já não há necessidade de deitar um punhado de água sobre os braços, na verdade fazer isso (sem uma justificação válida) é um desperdício de água.

Agora (com a torneira fechada) humedeça (Mash) a cabeça, isso deverá ser feito da seguinte maneira: junte a ponta dos três dedos, tirando o indicador e o polegar, das duas mãos e coloque-os no topo da testa, mova os esses dedos da testa até a parte detrás do pescoço, sem deixar que as palmas das mãos toquem na cabeça, (depois de chegar a parte traseira do pescoço com os dedos) cada

palma deverá ser colocada em cada lado da cabeça e puxada pelos lados, detrás para frente (em direção a testa), durante este processo, os dedos indicadores não devem tocar a cabeça de modo algum. Agora use os dedos indicadores para humedecer a parte interior das orelhas, os dedos polegares para humedecer a parte detrás das orelhas e insira o dedo mindinho (o menor de todos) nas cavidades do canal auditivo (buracos das orelhas). Agora humedeça a parte detrás do pescoço usando às costas dos dedos (parte detrás) das duas mãos. Algumas pessoas humedecem a garganta, os braços e os pulsos, esta prática não é Sunnah. Crie o hábito de fechar a torneira antes de humedecer a cabeça, pois é um pecado desperdiçar água, deixando a torneira parcial ou totalmente aberta.

Agora lave os dois pés três vezes, primeiro o direito e depois o esquerdo, começando dos dedos até a parte superior dos tornozelos. É Mustahab lavar até ao meio das ‘caneleiras’, é Sunnah fazer Khilâl entre os dedos de ambos pés, a torneira deve estar fechada durante o Khilâl. O método Mustahab é começar a fazer o Khilâl do menor dedo até ao maior (do mindinho ao polegar) do pé direito, usando o dedo mindinho (o menor) da mão esquerda e, depois, fazer Khilâl do dedo maior (polegar) ao dedo menor (mindinho) do pé esquerdo, usando o mesmo dedo mindinho da mão esquerda. (Livros Comuns)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ



Ḥujja-tul-Islām Imām Muḥammad Ghazālī رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ diz: “Enquanto estiver a lavar cada órgão a pessoa deve ter esperança que os pecados cometidos por cada um destes (órgãos) estão a ser lavados.” (*Ihyā-ul-‘Ulūm, vol. 1, pp. 183*)

Recite, também, este Du‘ā após o Wuḍū (Com Durūd Sharīf antes e depois do mesmo).

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ الشَّوَابِئِنَّ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ

### Tradução

Ó Allah عَزَّوَجَلَّ! Ponha-me entre aqueles que se arrependem abundantemente e ponha-me entre aqueles que mantêm-se puros. (*Jāmi’ Tirmizī, pp. 121, vol. 1, Ḥadīṣ 55*)

## Todos Oito Portões Do Paraíso Abertos

Vem num Ḥadīṣ que, “Se uma pessoa fizer o Wuḍū corretamente e recitar o *Kalimat-us-Shahādaḥ*, todos 8 portões do Paraíso são abertos para ela e a pessoa poderá entrar a partir de qualquer [porta] que desejar.” (*Sunan Dārimī, pp. 196, vol. 1, Ḥadīṣ 716*)

## Virtudes De Recitar Sūra-tul-Qadr Depois Do Wuḍū

Um outro Ḥadīṣ menciona, “Se uma pessoa recitar o Sūra-tul-Qadr uma vez antes e uma vez depois do Wuḍū, ela estará entre os Ṣiddīqīn e se recitar duas vezes, ela estará entre os Shuḥadā e se recitar três vezes, Allah عَزَّوَجَلَّ irá mantê-lo junto dos Seus

Profetas عَلَيْهِ السَّلَام no Dia do Julgamento.” (*Kanz-ul-'Ummāl* vol. 9, , pp. 132, *Ḥadīṣ* 26085; *Al-Ḥavī-lil-Fatāwa-lis-Suyūṭī*, vol. 1, pp. 402, 403)

## Visão Nunca Enfraquece

Se uma pessoa olhar para o céu, depois do Wuḍū, e recitar o Sūra-tul-Qadr, *إِنَّ نَزْلَهُ لَعَدْوَجَلٍّ*, a sua visão nunca enfraquecerá. (*Masā'il-ul-Qurān*, pp. 291)

## Quatro Farāiḍ Do Wuḍū

1. Lavar a cara.
2. Lavar os dois braços, incluindo os cotovelos.
3. Humedecer um quarto da cabeça.
4. Lavar os dois pés, incluindo os tornozelos. (*Fatāwa-e-'Ālamgīrī*, pp. 3, 4, 5, vol. 1, *Bahār-e-Sharī'at*, pp. 288, vol. 1)

## Definição De 'Lavar'

Lavar um órgão significa escorrer, pelo menos, duas gotas de água em cada uma das partes do órgão, se cada órgão for simplesmente humedecido por passar a mão molhada sobre ele, ou se apenas uma gota de água correr sobre uma secção dele (do órgão), então não será considerado 'lavado' e o Wuḍū ou Ghusl não será válido. (*Fatāwā Raḍawiyyah (Jad īd)*, vol. 1, pp. 218, *Bahār-e-Sharī'at*, vol. 1, pp. 288)

## Catorze Sunnaḥs Do Wuḍū

Alguns actos Sunnaḥ e Mustahab já foram mencionados no subcapítulo “Método de Wuḍū (Ḥanafī).” Mais detalhes são encontrados abaixo.

1. Fazer a intenção.
2. Recitar بِسْمِ اللَّهِ. Se for recitado بِسْمِ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ antes de efetuar o Wuḍū, anjos escreverão boas ações para o recitador, durante todo período em que ele se mantiver no estado de Wuḍū. (*Majma'-uz-Zawāid, vol. 1, pp. 513, Ḥadīṣ 1112*)
3. Lavar ambas mãos até aos pulsos três vezes.
4. Usar o Miswāk três vezes.
5. Lavar a boca três vezes, usando três mãos-cheias de água.
6. Gargarejar, caso não esteja em estado de Jejum.
7. Aspirar a água pelo nariz três vezes, usando três mãos (meio-cheias) de água.
8. Fazer Khilāl da barba (quando não estiver no estado de Iḥrām).
9. Fazer Khilāl dos dedos da mão.
10. Fazer Khilāl dos dedos dos pés.
11. Humedecer toda cabeça, apenas uma vez.

12. Humedecer as orelhas.
13. Manter a ordem dos Farâid (i.e. lavar a face primeiro, depois os braços, depois humedecer a cabeça e por último lavar os pés).
14. Lavar um órgão antes de secar o que foi lavado anteriormente.  
*(Baĥār-e-Sharī'at, pp. 293, 294, vol. 1)*

### **Vinte E Nove Mustahabbāt Do Wuḍū**

1. Virar a face para o Qiblaĥ.
2. Fazer o Wuḍu num lugar elevado.
3. Fazer o Wuḍu sentado.
4. Esfregar as mãos sobre os órgãos enquanto lava-os.
5. Fazer o Wuḍu calmamente.
6. Humedecer os órgãos inclusos no Wuḍu antes de lavá-los, especialmente no inverno.
7. Evitar ter ajuda de alguém ao fazer o Wuḍu, sem necessidade.
8. Lavar a boca usando a mão direita.
9. Enfiar a água pelo nariz usando a mão direita.
10. Usar a mão esquerda para limpar o nariz.
11. Inserir o dedo mindinho da mão esquerda nas narinas.

12. Humedecer a parte detrás do pescoço usando as costas dos dedos (aspecto dorsal).
13. Inserir os dedos mindinhos, humedecidos, nas cavidades (aberturas) do canal auditivo (buraco das orelhas), quando estiver a humedecer as orelhas.
14. Afastar o anel do dedo, caso não esteja muito apertado e a pessoa tem certeza de que a água escorreu sobre a pele por debaixo dele. Se o anel está bem apertado (serviu bem no dedo, sem folga), então é obrigatório que se tire o anel para que a água escorra por debaixo dele (na zona onde ele estava).
15. Fazer o Wuḍu antes do início do período do Ṣalāh, se a pessoa não for al-Ma'zūr-us-Sharā'ī (Informações e regras detalhadas sobre al-Ma'zūr-us-Sharā'ī são apresentadas mais adiante, neste livrete).
16. Para uma pessoa que efetua o Wuḍū perfeitamente i.e., nenhuma parte devida fica não-lavada, tomar especial cuidado de lavar os cantos dos olhos para o nariz, tornozelos, calcanhares, planta do pé, os músculos consistentes por cima dos calcanhares, as partes entre os dedos e cotovelos é Mustahab. Para pessoas descuidadas, é Farḍ tomar atenção nessas partes, pois já se observou que tais partes geralmente mantem-se secas devido à desatenção por elas. Tal descuido é Ḥarām e tomar cuidado é Farḍ. (*Bahār-e-Sharī'at*, vol. 2, pp. 19).

17. Manter o jarro de água do lado direito, se estiver a usar um prato ou panela para fazer o Wuḍū, então mantenha-o do lado direito.
18. Salpicar a água na testa, enquanto lava a face, de tal maneira que algumas partes (superiores) adicionais também sejam lavadas.
19. Expandir o brilho da face &
20. Dos braços e dos pés; isto é, espalhar a água sobre áreas que estão para além daquilo que é Farḍ (lavar). Por exemplo, lavar os braços até ao meio do braço (acima do cotovelo) e lavar os pés passando os tornozelos até ao meio da perna (antes do joelho).
21. Usar as duas mãos para lavar a cara.
22. Começar dos dedos quando lavar as mãos, assim como quando lavar os pés.
23. Limpar as gotas de água de cada um dos órgãos (lavados), usando as mãos depois de terem sido lavadas, de modo que as gotas de água não caiam sobre o corpo ou roupa, especialmente se a pessoa tem de entrar no Masjid, pois é al-Makrūh-u-Taḥrīmī deixar cair gotas de água no chão (piso) do Masjid.
24. Observar a intenção do Wuḍū no momento de lavar e/ou humedecer cada órgão.

25. Recitar Ṣalāt-u-‘ala-Nabī e Kalima-tus-Shahâdat em adição ao بِسْمِ اللّٰهِ do início.
26. Não limpe desnecessariamente os órgãos lavados e, caso seja necessário evite secá-los completamente i.e., deixe-os de um pouco molhados (húmidos), pois essa humidade será pesada com as boas ações no Dia do Julgamento.
27. Não sacuda as mãos após o Wuḍū para remover gotas de água, pois é [o sacudir das mãos] considerada uma ventoinha para o Satanás.
28. Salpicar água na parte do Shalwār (Um tipo de calça muito larga) que está próxima do órgão urinário. Quando estiver a salpicar água por cima do Shalwār, é melhor manter a parte frontal do Shalwār escondida por debaixo do kurtā, na verdade manter esta parte do Shalwār fechada durante todo o Wuḍū e em todos outros momentos usando kameez ou um xaile é o mais próximo de modéstia.
29. Oferecer dois Raka’ Nafī Ṣalāh depois do Wuḍū, caso não seja um horário Makruh. Estes Nawāfil são conhecidos como Tahīyya-tul-Wuḍū. (*Bahār-e-Sharī’at, vol. 1, pp. 293-300*)

### Quinze Makruhāt Do Wuḍū

1. Sentar num lugar impuro (indigno) para o Wuḍū.
2. Drenar a água usada no Wuḍū num lugar impuro.

3. Deixar cair as gotas da água usada para lavar os órgãos no Wuḍū dentro do jarro, etc. (Quando se lava a face, gotas da água geralmente caem na água que se carrega nas mãos – Isso deve ser evitado.)
4. Deitar saliva, ranho ou água na direção do Qiblaḥ.
5. Usar água em excesso (Şadrush-Sharī‘aḥ Muftī Maulānā Amjad ‘Alī رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ escreveu no Baḥār-e-Sharī‘at Parte dois, Página 23, Publicado em Madīna-tul-Murshid Bareilly Sharīf, “Metade da mão com água é suficiente para aspirar pelas narinas, portanto encher a mão para este propósito é um desperdício.”)
6. Usar uma quantidade insuficiente de água que não permita o cumprimento do Sunnaḥ. (Não abra a torneira de tal maneira que cause o desperdício de água, nem abra-a tão pouco que cause dificuldade no cumprimento do Sunnaḥ; mas sim seja moderado.)
7. Bater a água na face.
8. Soprar na água, enquanto lava a face.
9. Lavar a face com apenas uma mão; pois este é um costume dos Rawāfiḍ e dos Hindus.
10. Humedecer a parte frontal do pescoço.



11. Lavar a boca ou aspirar água pelas narinas usando a mão esquerda.
12. Limpar o nariz com a mão direita.
13. Usar três porções de água não usada para humedecer a cabeça três vezes.
14. Usar água quente, que foi aquecida pelos raios solares.
15. Fechar, com força, os olhos e os lábios. Caso essas partes mantenham-se não-lavadas, o Wuḍū será inválido. É Makruḥ abandonar qualquer Sunnaḥ do Wuḍū, similarmente é Sunnaḥ abandonar um Makruḥ (ato) do Wuḍū. (*Baḥār-e-Sharī'at, vol. 1, pp. 300-301*)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## Uma Regra Importante Sobre Água Usada

Se tu não estás no estado de Wuḍū e tua mão, ponta do dedo, unha do dedo da mão, unha do dedo do pé ou qualquer outra parte do teu corpo que deve ser lavada durante o Wuḍū, entrar em contacto com água que cobre menos que uma área de superfície de 20,9 metros quadrados; por exemplo, água no balde ou na banheira, essa água ficará Musta'mal (usada) e não poderá mais ser usada para efetuar o Wuḍū ou Ghusl, independentemente de se foi ou não intencional. Similarmente, se torna-se necessário efetuar o Ghusl e qualquer parte, não-lavada,

do corpo entrar em contacto com a água, então essa água não poderá mais ser usada para o Wuḍū ou Ghusl, contudo não importa se uma mão lavada ou qualquer outra parte entra em contacto com a água. (*Baḥār-e-Sharī'at*, pp. 333, vol. 1)

(Por favor estude a parte 2 do *Baḥār-e-Sharī'at* para mais informação sobre água Musta'mal.)

## Atenção Para Todos Comedores De Pān (Folhas De Bétele)

A'lā-Ḥaḍrat Imām Aḥmad Razā Khān رحمته الله تعالى عليه disse: “Aqueles que são viciados em Pān sabem por experiência que pequenas partículas das Pān ficam presas em todas partes da boca (especialmente quando há espaços entre os dentes) e lavar a boca três vezes ou dez vezes não ajuda em limpar apropriadamente, na verdade, até mesmo usar palito de dente ou Miswāk não ajuda, atendendo que limpar (lavar) a boca apropriadamente foi muito enfatizado. Foi mencionado em muitos Aḥādīṣ que, quando uma pessoa levanta para fazer o Ṣalāḥ, um anjo põe a boca dele em frente da boca dela e tudo que a pessoa recita, sai da sua boca e entra na boca do anjo. Se, naquele momento, existirem partículas de comida presas nos dentes da pessoa, os anjos ficam tão infelizes (angustiados) com aquilo que nada mais lhes causa tamanha angústia.

O Amado Rassūl de Allah صلى الله تعالى عليه وآله وسلم disse: “Quando tu levantas de noite para fazer Ṣalāḥ, tu deves lavar a tua boca

com um Miswāk pois, quando tu recitas o Qurān um anjo põe a boca dele na sua e qualquer coisa que sai da tua boca entra na boca daquele anjo.” (*Shu’b-ul-Īmān*, pp. 381, vol. 2, Ḥadīṣ 2117)

Há um relato narrado por Sayyidunā Abū Ayyūb Anṣārī رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ no livro Kabīr escrito pelo Imām Ṭabarānī رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ que não existe nada mais problemático para ambos anjos do que ver o seu companheiro a fazer o Ṣalāh com partículas de comida presa nos dentes. (*Mu’jam Kabīr*, vol. 4, pp. 177, Ḥadīṣ 4061, *Fatāwā-e-Raḍavīyyah*, vol. 1, pp. 624-625)

## Um Grande Ponto, Madanī, Do TaṢawwuf (Sufismo)

Ḥujja-tul-Islām Imām Muḥammad Ghazālī رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ diz: ‘Quando tu prestas atenção ao Ṣalāh, depois de completar o teu Wuḍū, contemple: As partes do meu corpo que as pessoas podem ver estão purificadas, mas parar na corte de Allah عَزَّوَجَلَّ sem um coração purificado é vergonhoso, pois Allah عَزَّوَجَلَّ também vê os corações.’ Ele depois acrescenta: “A pessoa deve lembrar-se que a santidade do coração depende do arrependimento, abandono dos pecados e adoção de boa ética. A pessoa que negligência a pureza interna e presta atenção, apenas, na pureza externa, é como uma pessoa que convida um rei para um banquete em sua casa e, de modo a agradar o rei, ele limpa, verniza e pinta a parte externa da sua casa, mas negligencia o interior. Como irá se sentir o rei, quando ele entrar na sua casa e ver sujidade por todo lado? Ficará satisfeito

ou insatisfeito? Qualquer pessoa sábia pode discernir qual será a reação do rei.” (*Ihyā-ul-'Ulūm, vol. 1, pp. 185*)

## Cinco Regras Sobre Sangrar De Uma Ferida

1. Sangue, pus ou um fluido amarelado saiu, escorreu e atingiu uma parte do corpo que é Farḍ lavar no Wuḍū ou Ghusl, o Wuḍū ficará inválido. (*Baḥār-e-Sharī'at, vol. 2, pp. 26*)
2. Se o sangue apenas submergiu na superfície e não escorreu, por exemplo, quando a pele é perfurada com a ponta de uma agulha ou faca, quando estiver a usar um palito de dente ou Miswāk para limpar os dentes, quando estiver a morder uma maçã causando uma impressão de sangue na maçã ou, se traços de sangue são vistos no dedo depois de a pessoa inserir no nariz, mas o sangue não teve a capacidade de escorrer, então o Wuḍū não será afetado. (*Baḥār-e-Sharī'at, vol. 2, pp. 26*)
3. Se o sangue escorrer, mas não para a superfície da pele onde é Farḍ lavar no Wuḍū ou no Ghusl, por exemplo, tu tens um ponto no teu olho que rebenta, mas o fluido mantém-se dentro das pálpebras, ou o sangue/pus mantém-se dentro do canal auditivo, mas não escorre para fora; o Wuḍū não será afetado. (*Baḥār-e-Sharī'at, vol. 2, pp. 27*)
4. Mesmo que a ferida seja bem grande e o fluido é visível, o Wuḍū não ficará inválido a menos que, o fluido (sangue/pus) escorra da ferida. (*Baḥār-e-Sharī'at, vol. 2, pp. 27*)

5. Se a pessoa continuou a limpar o sangue que saia da ferida e não deixou que escorresse, então pondere se a quantidade que foi limpada seria ou não capaz de escorrer. (*Bahār-e-Sharī'at*, vol. 2, pp. 27)

### Injeções Nulificam O Wuḍū?

No caso de uma injeção intramuscular, o Wuḍū ficará inválido apenas se o sangue sair numa quantidade que possa fluir (escorrer). Contudo, no caso de injeções intravenosas o sangue primeiro penetra na agulha e a sua quantidade é suficiente para que seja capaz de escorrer, portanto este tipo (de injeção) nulifica o Wuḍū.

Similarmente, quando a glicose líquida é injectada nas veias por gotas (IV), O Wuḍū já não será válido, pois nestes casos o sangue sobe no tubo numa quantidade que pode escorrer. Se, de alguma maneira, o sangue não entrar no tubo, então o Wuḍū não será afetado.

Tirar o sangue do corpo para um teste de sangue, também irá nulificar o Wuḍū. Este sangue é tão impuro quanto a urina, portanto não faça o Ṣalāh com uma garrafa (recipiente) de sangue no bolso.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## Lágrimas De Um Olho Ferido

Lágrimas que escorrem, devido a uma infecção ou doença dos olhos, são impuras e nulificam o Wuḍū. (*Bahār-e-Sharī'at*, vol. 1, pp. 310) Infelizmente, muitas pessoas não tem conhecimento desta regra e limpam tais lágrimas como se fosse lágrimas normais com as mangas ou qualquer parte da roupa, tornando as suas roupas impuras.

O fluido que sai dos olhos de um homem cego, devido a doença, é impuro e nulifica o Wuḍū. (*Bahār-e-Sharī'at*, vol. 1, pp. 306)

## Fluido Puro E Fluido Impuro

Qualquer fluido que sai do corpo humano, mas que não nulifica o Wuḍū não é impuro. Exemplos são sangue ou pus que não podem escorrer, ou vômito em menor que a quantidade de uma boca cheia. (*Bahār-e-Sharī'at*, vol. 1, pp. 309)

## Borbulhas E Bolhas

1. Se uma borbulha foi rebentada e o seu fluido escorreu, o Wuḍū ficará inválido, de outro modo não ficará. (*Bahār-e-Sharī'at*, pp. 305, vol. 1)
2. Se uma bolha sarou completamente, ficando apenas a pele morta com uma abertura no topo e espaço por dentro, se água entrar e preencher o interior da bolha e a pessoa exprimi-la para tirar a água, então o Wuḍū não ficará inválido e nem

mesmo a tal água será impura. Contudo, se alguém alguns restos de sangue, etc., estiverem presentes no interior (da bolha), então tanto o Wuḍu ficará inválido, assim como a água que de lá sair se tornará impura. (*Fatāwā Raḍawīyyah (Jad īd)*, pp. 355-356, vol. 1)

3. Se não existe nenhum fluido que possa escorrer de uma bolha ou se coçar não causa corrimento de nenhum fluido, apenas traços de substâncias pegajosas podem ser encontrados, então não importa o número de vezes que as roupas toque nela, elas continuarão puras. (*Bahār-e-Sharī'at*, pp. 310, vol. 1)
4. Se sair sangue seco, enquanto se limpa o nariz, não afetará o Wuḍū. Contudo, é extremamente preferível repeti-lo. (*Fatāwā Raḍawīyyah (Jad īd)*, pp. 281, vol. 1)

### **Quando É Que Vômito Nulifica O Wuḍū Da Pessoa?**

Vomitando comida ou água, na quantidade de uma boca cheia, invalida o Wuḍū. O vômito é classificado como de boca-cheia, quando não pode ser facilmente parado, esse vômito é tão impuro quanto a urina, portanto é vital que se proteja as roupas e o corpo de serem sujados por ele. (*Bahār-e-Sharī'at*, pp. 306, 390 etc, vol. 1)

## Regras Sobre Rir

1. Se um adulto casquinou (riu alto) num Ṣalāh, que consiste de Rukū' e Sujūd, tão alto que as pessoas próximas a ele ouviram a sua risada, então o seu Wuḍū e Ṣalāh – ambos ficaram inválidos. Se ele deu a risada num tom que apenas ele ouviu, o seu Ṣalāh ficará inválido, mas não haverá efeito no seu Wuḍū. Sorrir (sem emitir nenhum som) não irá nulificar o Wuḍū ou Ṣalāh. (*Marāqil Falāh*, pp. 91)
2. Se a pessoa der risadas em uma oração fúnebre, o seu Ṣalāh ficará inválido, mas não haverá efeito no seu Wuḍū. (*ibid*, pp. 92)
3. Apesar de que dar risadas (gargalhadas) fora do Ṣalāh não invalida Wuḍū, mesmo assim é Mustahab refazê-lo.
4. Nosso Sagrado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ nunca deu gargalhadas, portanto nós devemos fazer um esforço para reviver este Sunnah e evitar rir em alto tom. Nosso Sagrado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ disse: “Sorrir vem de Allah عَزَّوَجَلَّ e casquinar (dar gargalhadas) vem do Satanás.” (*Al-Mu'jam-uṣ-Ṣaghīr*, pp. 104, vol. 2)

## Olhar Para O Sitr-ul-Aurah De Uma Outra Pessoa

### Anula o Wuḍū?

Muitas pessoas acreditam que revelar seus joelhos ou Sitr-ul-Aurāh (partes privadas do corpo, a partir de baixo do umbigo até aos joelhos [incluindo os joelhos] para os homens) ou olhar



para seu joelho ou Sitr-ul-Aurâh bem como para as (joelho ou partes privadas) de uma outra pessoa, anula o Wuḍū – Este é um conceito errado. Contudo, manter o Sitr-ul-Aurâh coberto é uma das etiquetas do Wuḍū; na verdade o Sitr-ul-AurâhI deve ser coberto imediatamente após o Istinjā (limpar a sujidade após a excreção). Revelar (deixar descoberto) o Sitr-ul-Aurâh, desnecessariamente, é proibido e revelar em frente de outras pessoas é Ḥarām. (*Bahār-e-Sharī'at*, pp. 309, vol. 1)

### O Wuḍū Feito Durante o Ghusl é Suficiente?

Uma vez que o Wuḍū for feito durante o Ghusl (banho ritual), não será necessário repeti-lo, mesmo que a pessoa não efetue Wuḍū durante o Ghusl, ela será considerada como se tivesse efetuado pois, os órgãos que devem ser lavados no Wuḍū são lavados durante o Ghusl. Mudar de roupas não invalida o Wuḍū.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

### Sangue Na Saliva

1. Se há um sangramento na boca e o sangue domina a saliva, isso irá invalidar o Wuḍū, de contrário não irá. O sangue será considerado dominante, se a saliva ficar avermelhada e essa saliva será impura. Se a saliva for amarelada, será considerada dominante sobre o sangue, o Wuḍū não ficará inválido e essa saliva não será considerada impura. (*Bahār-e-Sharī'at*, pp. 305, vol. 1)

2. No caso de o sangue ser dominante, em relação a saliva, beber água dum copo ou recipiente tocando-o na boca, tornará o recipiente e todos seus conteúdos impuros. Então, em tal situação, é recomendável que se ponha a água na mão, tirada do copo, para lavar a boca e também proteja suas roupas das partículas (gotas) de água impura.

### Urina E Vômito De Uma Criança

1. A urina de um bebé, mesmo que tenha um dia de vida, é tão impura quanto a de qualquer outra pessoa. *(Baḥār-e-Sharī'at, pp. 390, vol. 1)*
2. Se um bebé vomitar uma boca-cheia leite, este (leite) é tão impuro quanto a urina, mas se o leite não havia chegado ao estômago e voltou vindo do peito, então não será impuro. *(Baḥār-e-Sharī'at, pp. 310, vol. 1)*

### Cinco Regras Sobre Incertezas No Wuḍū

1. Se tu estiveres com dúvidas sobre se lavaste ou não um determinado órgão no Wuḍū e, se esta é a primeira vez que isso te acontece, então lave o tal órgão; De outro modo, se tu tens passado por essas situações com frequência (dúvidas), então ignore as dúvidas. Se tiveres dúvidas similares após o Wuḍū, ignore-as. *(Baḥār-e-Sharī'at, pp. 310, vol. 1)*

2. Se tu fizeste o Wuḍū, mas depois ficaste com dúvida sobre se este ficou inválido, então tu estás em estado de Wuḍū pois, meras dúvidas não afetam o Wuḍū. (*ibid*, pp. 311)
3. Repetir o Wuḍū no caso de Waswasāḥ (sussurros satânicos) não é cautela, mas sim obediência a Satanas. (*ibid*)
4. O Wuḍū manter-se-á válido até que tu estejas tão certo, a ponto de jurar, que o teu Wuḍū ficou nulo.
5. Se tu sabes que um órgão ficou sem ser lavado durante o Wuḍū, mas não te lembras qual, então lave o teu pé esquerdo. (*Dur-re-Mukhtār*, pp. 310, vol. 1)

### Se o Cão Tocar o Corpo

Roupas não ficam impuras quando entram em contacto com o corpo de um cão, mesmo que esteja molhado, no entanto a saliva do cão é impura. (*Baḥār-e-Sharī'at*, pp. 395, vol. 1)

### As Posições De Dormir Que Não Nulificam O Wuḍū

Existem duas condições para a invalidação do Wuḍū por se dormir:

1. Ambas nádegas não estando sentadas firmemente.
2. Dormir de tal maneira que não previna o sono profundo.

## Se As Duas Condições Acima Coexistem, Então o Dormir Anulará o Wuḍū.

### De Seguida São Apresentadas Dez Posições Que Não Anulam o Wuḍū

1. Sentar com as duas nádegas encostadas no chão e ambas pernas esticadas numa direção. (e.g., sentar numa cadeira, no chapa/comboio).
2. Sentar com as duas nádegas encostadas no chão e ambas pernas apertadas (abraçadas) pelas mãos, independentemente de se as mãos estão no chão ou se a cabeça está encostada nos joelhos.
3. Sentar com as pernas cruzadas, no chão ou na cama, etc.
4. Sentar com as costas retas, com pernas dobradas (como no Qa'dāh).
5. Sentar sobre o cavalo (com cela) ou mula.
6. Sentar sobre o cavalo (sem cela) ou mula, desde que esteja a andar numa subida ou em terra (plana).
7. Dormir enquanto descansa numa almofada com as nádegas firmemente assentadas no chão, mesmo que a pessoa caia com a remoção da almofada.
8. Em pé.

9. Na posição de Rukū'.
10. Na posição definida para Sajdah dos homens, de acordo com o Sunnah, i.e. barriga e coxas separadas, assim como os braços separados dos lados.

Dormir nas posições acima mencionadas não anulará o Wuḍū, mesmo que a pessoa esteja no Ṣalāh, o Ṣalāh também não será anulado, mesmo que a pessoa durma deliberadamente. Contudo, a parte do Ṣalāh que é feita a dormir deverá ser repetida, se qualquer acção é oferecida em parte acordado e em parte dormindo, então a parte oferecida enquanto acordado não se faz necessário repetir, mas a parte feita enquanto adormecido deverá ser repetida.

### **De seguida são apresentadas dez posições de dormir que anulam o Wuḍū**

1. Sentar na sola dos pés de tal maneira que, os joelhos são levantados (paralelos ao outro e as nádegas não tocam no chão).
2. Dormir de costas.
3. Dormir de barriga.
4. Dormir do lado.
5. Dormir apoiado pelo cotovelo.

6. Sentado inclinado para um lado, com uma ou ambas nádegas levantadas do chão.
7. Sentando nas costas de um animal a andar numa descida.
8. Dormir na posição de pernas dobradas (como no Tashaḥhud) com o estômago apoiado sobre as coxas e ambas nádegas não estando firmemente apertadas.
9. Sentar com pernas cruzadas com a cabeça apoiada nas coxas ou pernas.
10. Na posição do Sajdah definida para as mulheres (estômago apoiado sobre as coxas, braços apoiados dos lados e antebraços apoiados no chão).

Dormir em qualquer uma das posições mencionadas acima irá anular o Wuḍū, independentemente de se a pessoa está ou não no Ṣalāḥ. Contudo, dormir deliberadamente em qualquer uma dessas posições, anulará também o Ṣalāḥ. Se for sem intenção, apenas o Wuḍū será anulado e não o Ṣalāḥ, depois de refazer o Wuḍū a pessoa pode retomar o Ṣalāḥ a partir de onde ele parou (sobre certas condições), mas se ele não conhece as condições então deverá recomeçar (do início). (*Fatāwā Raḍāwiyyah (Jad īd)*, pp. 365 to 367, vol. 1)

## Os Lugares De Wuḍū Nos Masājid

Lavar os dentes com Miswāk por vezes resulta em sangramento que domina a saliva tornando-a impura, infelizmente, como os

locais de Wuḍū nos Masājīd geralmente são estreitos, quando se lava a boca pequenas gotas dessa saliva impura rebatem e caem nas roupas e no corpo. Isso é pior ainda nas casas, quando faz-se o Wuḍū nas banheiras, pois a superfície dura destas facilitam o rebatimento das gotas.

### **Construa Um Lugar Para Wuḍū Na Sua Casa**

Hoje em dia as pessoas tendem a efetuar o Wuḍū nos lavatórios de casa, enquanto estão em pé, o que contraria o Mustahab. Lamentavelmente, as pessoas gastam grandes quantias de dinheiro na construção de mansões grandes e luxuosas, mas não pensam em fazer o seu próprio pequeno espaço para efetuar o Wuḍū na casa. Eu imploro para todos irmãos Muçulmanos que tem paixão pelo cumprimento do Sunnaḥ, se for possível, construam um lugar com pelo menos uma torneira para efetuar o Wuḍū na vossa casa. Certifiquem-se de que a água não caia diretamente (perpendicularmente) na superfície do dreno, mas sim numa superfície inclinada ou oblíqua (que leva ao dreno), senão o mesmo risco de saliva impura rebater e cair nas roupas ou no corpo irá existir.

Uma proposta para um local de Wuḍū foi adicionada no final deste livrete e poderá ser usada como um modelo para qualquer um que deseje construir um local de Wuḍū. Gotas de água geralmente batem na zona dos tornozelos, enquanto se lavam os órgãos excretórios na casa de banho, portanto a pessoa deve lavar os tornozelos depois de terminar, para ter garantia.

## Plano De Construção Do Local De Wuḍū

Um local de Wuḍū caseiro deve cobrir uma área de 0.0258064 m<sup>2</sup>, deve ser elevado do chão um assento com uma altura de 22, 88 cm (26,67 cm de largura), a distância entre o assento e a parede por frente deve ser de 66,04 cm, o dreno não deve ter uma largura maior do que 8,89 cm, deverá haver uma superfície inclinada em frente da plataforma, mas essa inclinação não deve fazer com que o dreno tenha mais de 8,89 cm de largura. Deixe pouco mais que o tamanho do seu pé no espaço para ficar em pé (aproximadamente 29,2 cm), faça uma outra inclinação de 11,43 cm de largura no centro do apoio para os pés, mas lembre-se, esta inclinação não deve permitir que o dreno seja mais largo que 8,89 cm, a inclinação deve ser plana (lisa) em toda sua extensão até ao fim sem nenhuma superfície irregular. A torneira deve ser elevada a uma altura de 81,28 cm, a partir do dreno, e deve ser uma torneira mista. A água vai cair na inclinação mais a fundo no centro e fará então com que seja mais fácil para si proteger as suas roupas e corpo de serem sujados com sangue ou qualquer outra impureza, **إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ**. Com algumas modificações esse modelo poderá ser usado para os locais de Wuḍū nos Masājid.

## Dez Preciosidades Madani De Um Local De Wuḍū

1. Se possível, use o plano deste livrete para construir um local de Wuḍū na sua casa.



2. Não importa o que o pedreiro diga, certifique-se de que a inclinação esteja 5,08 cm na superfície superior (onde os pés são colocados), no teu local doméstico de Wuḍū, como no modelo dado.
3. Se quiser instalar mais de uma torneira, deve existir um espaço de 63,5 cm entre as torneiras.
4. Adquira um material látex<sup>1</sup> (ou algo similar) na boca da torneira como teu requerimento.
5. Se o tubo de canalização está instalado fora da parede (i.e. não está escondido), então o assento deve ser feito entre 3 a 5 cm mais distante.
6. É melhor primeiro construir um local de Wuḍū temporário, testá-lo fazendo Wuḍū e depois fazer os acabamentos.
7. Se forem usados azulejos para os locais de Wuḍū/casa de banho, use sempre os menos escorregadios possíveis para minimizar o risco de quedas.
8. É ainda melhor usar azulejos de quatro secções para evitar o risco de cair.
9. Se os azulejos mencionados acima não existirem, então coloque uma pedra de superfície rugosa de 5 cm tanto no

---

<sup>1</sup> Essa ideia é para que se reduza a pressão da água, logo poderás assim reduzir o consumo (gasto) e o rebatimento da água.

fim do local de apoio dos pés, bem como no início da inclinação adjacente com cantos curvos, de tal modo que os pés possam ser limpados por esfrega-los nela (na pedra).

10. Quando estiveres a fazer um dreno na tua cozinha, casa de banho, balneário, no terraço, no local de Wuḍū ou em qualquer outro lugar onde a água pode acumular, aumente a inclinação em mais 1,5 vezes comparada com a sugestão do Pedreiro (e.g. se ele disser 5 cm, então diga para ele fazer 7, 5 cm). O Pedreiro pode tentar convencer-te para que não te preocupes, pois nenhuma gota vai restar, mas não seja enganado por ele, porque isso poderá resultar na construção de uma inclinação inapropriada. Se tu não lhe deres ouvidos então, **لَنْ يَشَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ** tu verás os benefícios, pois tem acontecido muito que poças de água têm acumulado em algumas secções da superfície.

## Seis Regras Para Aqueles Que Não Conseguem Manter O Seu Wuḍū

1. O Wuḍū é anulado por incontinência urinária (vazamento de gotas de urina), soltar gases, descargas das feridas, escorrer de lágrimas de um olho doente, escorrer de água do umbigo, ouvido ou seios, escorrer do líquido de uma bolha e defecação. Se alguém está a sofrer continuamente de qualquer uma dessas doenças e todo período (de um Ṣalāh Farḍ) passa, do início ao fim, e essa pessoa foi incapaz de completar um Ṣalāh Farḍ, então ela será classificada como Ma'zūr, de acordo

com o Sharī'ah (Isenção legal), ele poderá efetuar tantos Ṣalāh quanto quiser com apenas um Wuḍū - durante aquele único período o seu Wuḍū não ficará inválido por causa daquela doença. (*Bahār-e-Sharī'at*, pp. 385, vol. 1, *Dur-re-Mukhtār*, *Rad-dul-Muhtār*, pp. 553, vol. 1)

2. O Wuḍū de um Ma'zūr torna-se inválido assim que termina o período do Ṣalāh Farḍ. Esta regra é aplicada quando a causa de isenção é encontrada durante o Wuḍū ou depois do Wuḍū, se não for esse o caso e não existir uma outra causa de nulificação do Wuḍū, então o Wuḍū não ficará inválido mesmo após o término do período. (*Bahār-e-Sharī'at*, pp. 386, vol. 1, *Dur-re-Mukhtār*, *Rad-dul-Muhtār*, pp. 555, vol. 1)

Depois do término do período do Ṣalāh Farḍ, o Wuḍū de um Ma'zūr torna-se inválido. Por exemplo, se alguém faz o Wuḍū para o Aṣr, ficará inválido assim que o sol se pôr, similarmente, o Wuḍū feito depois do nascer-do-sol ficará inválido assim que terminar o tempo de Ṣalāh Zuḥar, pois até a essa altura o não acabou o período de nenhum outro Ṣalāh Farḍ.

3. Uma vez que a 'Uẓr (isenção) tenha sido estabelecida, manter-se-á válida desde que a causa seja encontrada pelo menos uma vez no tempo total do Ṣalāh. Por exemplo, se alguém experiencia constantes descargas de gotas de urina (incontinência urinária) num período completo e ele não encontra a oportunidade de fazer o Wuḍū e efetuar o Ṣalāh

Fard<sup>1</sup>, o seu estado de Ma'zūr foi estabelecido. Agora, no segundo período, ele tem a oportunidade de fazer o Wuḍū e efetuar o Ṣalāh<sup>2</sup>, mas dessa vez apenas uma gota de urina sai, ele ainda será classificado como Ma'zūr. Contudo, se o período de um Ṣalāh passa e nem uma única gota de urina sai, então ele já não será Ma'zūr, ou seja, sempre que a condição anterior repete-se, i.e. a doença persiste durante todo o período, ele voltará a ser considerado Ma'zūr. (*Bahār-e-Sharī'at*, pp. 385, vol. 1)

4. O Wuḍū de uma pessoa Ma'zūr não é anulado pela condição que o tornou Ma'zūr, porém se qualquer outra condição que anula o Wuḍū acontecer, então o Wuḍū ficará inválido. Por exemplo, alguém com a doença de soltar gases constantemente perderá o Wuḍū se saírem gotas de urina<sup>3</sup>. Similarmente, se alguém tem incontinência urinária, então o seu Wuḍū ficará inválido se ele soltar gases. (*ibid*, pp. 586)
5. Se um Ma'zūr fizer Wuḍū depois de Ḥadaš (qualquer coisa que anula o Wuḍū) e, durante o Wuḍū, o motivo (doença) pelo qual ele foi classificado como Ma'zūr não ocorre, mas depois do Wuḍū o mesmo ocorre, então o seu Wuḍū será

---

<sup>1</sup> Isto é, ele não consegue se manter no estado de Wuḍū o tempo suficiente para poder efetuar o Ṣalāh no tempo estipulado.

<sup>2</sup> Mas dessa vez ele mantém-se no estado de Wuḍū o tempo suficiente para efetuar o Fard Ṣalāh.

<sup>3</sup> Porque o seu estado de Ma'zūr foi estabelecido por soltar gases e não por incontinência urinária.

anulado (Esta regra será aplicada quando um Ma'zūr tiver feito o Wuḍū devido a uma doença diferente daquela que o tornou Ma'zūr. Caso ele esteja a fazer o Wuḍū devido a ocorrência do seu 'Uẓr, então o Wuḍū não será anulado se o 'Uẓr ocorrer após o seu término). Por exemplo, alguém ficou Ma'zūr devido a incontinência urinária, ele fez o Wuḍū por ter soltado gases, durante o Wuḍū as gotas de urina pararam de sair, mas depois do Wuḍū algumas gotas de urina escaparam (saíram), então o Wuḍū será perdido (anulado). Contudo se as gotas de urina escaparem durante o Wuḍū, este continuará válido. (*Baḥār-e-Sharī'at*, pp. 387, vol. 1, *Dur-re-Mukhtār*, *Rad-dul-Muhtār*, pp. 557, vol. 1)

6. Se o 'Uẓr é tal que faz com que as roupas fiquem impuras e a marca (quantidade) deixada pela impureza na roupa é maior que o tamanho (área da superfície) de um dirham e a pessoa tem tempo suficiente para efetuar a oração depois de purificar as roupas, então é Farḍ para ela primeiro purificar as roupas e depois efetuar o seu Ṣalāh. Porém, se a pessoa souber que enquanto estiver a efetuar o Ṣalāh as roupas ficarão impuras na mesma extensão (i.e. maior que o tamanho de um dirham), então purificar as roupas não é obrigatório e poderá efetuar o Ṣalāh com as mesmas roupas, mesmo que o tapete de oração fique manchado, o seu Ṣalāh continuará válido. (*Baḥār-e-Sharī'at*, pp. 387, vol. 1) (Para obter regras detalhadas sobre o Wuḍū of a Ma'zūr vide *Baḥār-e-Sharī'at*, Parte 2)

## Sete Regras Miscelâneas

1. A saída da urina, da ejaculação, das secreções prostáticas ou vaginais (Mazī), sémen (Manī<sup>1</sup>), das gotas de sémen após a saída da urina, dos vermes ou pedras dos órgãos excretórios da frente ou detrás de um homem ou mulher anularão o Wuḍū. (*Fatāwa-e-‘Ālamgīrī*, pp. 9, vol. 1)
2. A saída de até mesmo uma pequena quantidade de ar da parte traseira irá anular o Wuḍū, a saída de ar da parte de frente de um homem ou mulher não irá anular o Wuḍū. (*ibid*) (*Baḥār-e-Sharī‘at*, pp. 304, vol. 1)
3. Ficar inconsciente anula o Wuḍū. (*Fatāwa-e-‘Ālamgīrī*, pp. 12, vol. 1)
4. Algumas pessoas dizem que pronunciar o nome de um porco anula o Wuḍū – Isso é falso.
5. Se o Wuḍū de alguém quebrar por alguma razão (e.g. soltar gases) enquanto ele efetua o Wuḍū, eçe terá que recomeçar o Wuḍū, os órgãos lavados anteriormente serão considerados como não-lavados. (*Fatāwā Raḍawīyyah (Jad īd)*, pp. 255, vol. 1)
6. É Ḥarām tocar o sagrado Qurān ou qualquer verso do Qurān, ou a sua tradução em qualquer língua sem Wuḍū. (*Baḥār-e-Sharī‘at*, pp. 326, 327 etc, vol. 1)

---

<sup>1</sup> A palavra arábica Mani refere-se tanto ao esperma masculino como ao fluido sexual feminino que resulta do orgasmo e contrações.

7. Não existe mal algum em recitar o Qurân por olhar para as suas escrituras sem toca-lo ou de coração (memória) sem o Wuḍū.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Yâ Rab عَزَّوَجَلَّ de Muṣṭafâ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ dê-nos a habilidade de efetuar o Wuḍū de acordo com o Sharī'ah, evitando desperdício (de água), e de manter.se no estado de Wuḍū em todos os momentos.

آمِينَ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## Desperdício De Água No Wuḍū

Nos dias de hoje muitas pessoas desperdiçam muita água por abrir muito as torneiras, o que ainda pior é que muitas pessoas abrem as torneiras assim que chegam ao local de Wuḍū e depois começam a arregaçar as mangas, gastando mais água ainda, similarmente, muitas pessoas deixam a torneira aberta enquanto humedecem (Mash) a cabeça. Nós devemos temer a Allah عَزَّوَجَلَّ e evitar tais desperdícios pois, no Dia do Julgamento, nós seremos responsabilizados por cada uma das gotas e partículas. São deixados aqui quatro Aḥādīṣ que condenam o desperdício de água, leia-os e trema com o temor de Allah عَزَّوَجَلَّ:

## Desperdício Num Rio

O Amado Profeta de Allah, o mais Generoso e Bondoso صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, passou por Sayyidunā Sa’d رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ que estava a fazer Wuḍū, o Amado Rasūl de Allah صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ perguntou: “Por que o desperdício [de água]?” Sayyidunā Sa’d رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ respondeu: “Existe desperdício de água no Wuḍū também?”, Ele صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ respondeu: “Sim, mesmo que tu estejas no canal de um rio.” (*Sunan Ibn Mājah, pp. 254, vol. 1, Ḥadīṣ 425*)

## Fatwā De A’lā- Ḥaḍrat رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ

Fazendo um comentário sobre este Ḥadīṣ, A’lā-Ḥaḍrat, Imām-e-Aḥl-e-Sunnat رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ disse: “Este ḥadīṣ provou que a água pode ser desperdiçada até mesmo em um rio e desperdício é censurado pelo Shari’ah. O verso:

إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٣٦﴾

*Na verdade, Ele não gosta daqueles que são gastadores.’*

[*Kanz-ul-Īmān (Translation of Quran) (Pārāh 8, Al-An’ām, Verse. 141)*]

Referiu-se ao desperdício no sentido absoluto, portanto este desperdício (no Wuḍū) também será [considerado] condenável e proibido. O Ḥadīṣ usa a palavra de proibição (Naḥī) e o seu comando de proibição remete-nos a considerá-la Taḥrīm (proibição rigorosa) [i.e. o mandamento para proibição do



desperdício de água no Wuḍū existe e esta proibição exige que se declare Ḥarām (o desperdício de água)]. (*Fatāwā Raḍawiyyah (Jad īd)*, pp. 731, vol. 1)

## O Comentário Do Mufti Aḥmad Yār Khān's

O renomado Mufasssir Mufti Aḥmad Yār Khān رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ explica o verso 141 do Sūrah Al-An'ām mencionado pelo A'lā-Ḥaḍrat رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ no seu fatwā, dizendo: “Gastar em coisas proibidas é desperdício, doar toda riqueza causando pobreza para a sua própria família também é desperdício, gastar mais do que necessário é também um desperdício, por isso lavar os órgãos quatro vezes no Wuḍū (sem uma razão Shara'i) é considerado desperdício.” (*Nūr-ul-'Irfān*, p. 232)

## Não Desperdice Água

Sayyidunā 'Abdullah bin 'Umar رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا narrou que o Sultão de Makka-tul-Mukarramah صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ viu uma pessoa a fazer o Wuḍū e disse: “Não desperdice, não desperdice.” (*Sunan Ibn Mājah*, pp. 254, vol. 1, Ḥadīṣ 424)

## Uso Esbanjador É Um Acto Satânico

Sayyidunā Anas رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ cita um Ḥadīṣ: “Não há nada de bom em usar grande quantidade de água no Wuḍū e este ato é induzido pelo satanás. (*Kanz-ul-'Ummāl*, pp. 144, vol. 9, Ḥadīṣ 26255)

## Pedindo Por Um Palácio Branco No Céu?

Sayyidunā ‘Abdullah bin Mughaffal رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ ouviu o seu filho dizer as seguintes palavras na sua súplica: “Yâ Allah عَزَّوَجَلَّ eu peço pelo palácio branco no lado direito do Paraíso.” Ele رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ disse “Filho! Peça Allah عَزَّوَجَلَّ o Paraíso e o Seu refúgio contra o fogo do Inferno. Eu ouvi Rasûlallâh صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ dizer que haverá pessoas neste Ummah que excederão os limites do Wuḍû e Du’â.” (*Sunan Abū Dāwūd, pp. 68, vol. 1, Ḥadīṣ 96*)

Prezados irmãos Muçulmanos! Em seu comentário sobre este Ḥadīṣ, o renomado Mufassir Muftī Aḥmad Yār Khān رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ disse: “Exceder os limites no Du’â refere-se a quando alguém inclui especificações inúteis como a que o filho fez, é melhor pedir por Firdaus (o mais belo grau do Paraíso), pois esta especificação é típica e não pessoal e nós fomos ordenados a fazer desse jeito.

Exceder os limites do Wuḍû pode ser de duas maneiras: Exceder o número [de vezes que a pessoa lava os órgãos] e exceder a área que precisa ser lavada, por exemplo lavar os pés até aos joelhos, lavar os braços até aos ombros, ambos atos são proibidos.” (*Mirāt-ul Manājīh, pp. 293, vol. 1*)

## Maldade E Opressão

Um Beduíno perguntou ao sagrado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ sobre como efetuar o Wuḍû, Muṣṭafā, a Misericórdia para todos, صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ demonstrou, efetuando o Wuḍû, e lavou cada

órgão três vezes. De seguida, ele صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ disse: “É assim como o Wuḍū é feito, qualquer um que aumentar ou diminuir nisto faz maldade e opressão.” (*Sunan Nasāi, pp. 31, Ḥadīṣ 140*)

## Aprenda O Wuḍū De Uma Forma Prática

Prezados irmãos Muçulmanos! Deste Ḥadīṣ nós podemos aprender que fazer uma demonstração prática do Wuḍū é aprovado pelo Sunnah, seguindo este Sunnah os Muballighīn (pregadores) devem demonstrar o método do Wuḍū para os Irmãos Muçulmanos, lavando cada um dos órgãos devidos três vezes sem esbanjar água. Tome um especial cuidado de não lavar nenhum órgão quatro vezes, depois disso qualquer um dos aprendizes, de sua própria vontade, poderá ter o seu Wuḍū avaliado a partir de uma demonstração para o Muballigh, de modo a rectificar todos os erros.

Este exercício Madani poderá ser efetuado de melhor maneira na companhia daqueles que são devotos do Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, enquanto viaja com os Madanī Qāfilaḥs, que inspiram a prática do Sunnah, do Dawat-e-Islami. A pessoa deve aprender a maneira apropriada de efetuar o Wuḍū, pois é muito difícil compreender o método correto de Wuḍū por apenas ler algumas vezes – a pessoa deve praticar vezes e mais vezes.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

## Uso Excessivo De Água Nos Masājid E Madāris

A água disponibilizada nos locais de Wuḍū dos Masājid e Madāris é classificada como Waqf (doação), diferentes regras se aplicam para essa água doada e a água das nossas casas. Aqueles que inútil e excessivamente usam a água dos locais de Wuḍū dos Masājid, ou lavam os seus órgãos mais de três vezes, propositadamente, durante o Wuḍū devido a ignorância ou descuido devem ponderar sobre o seguinte fatwa, tremam com o temor por Allah عَزَّوَجَلَّ e arrependam-se de fazer tais coisas no futuro.

A'lā-Ḥaḍrat Imām-e-Aḥl-e-Sunnat Imām Aḥmad Razā Khān رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ diz: “Há um consenso unânime [entre os Sábios], de que é Ḥarām usar mais do que a quantidade necessária de água Waqf no Wuḍū, pois não foi dada permissão para usar mais do que o necessário. [A regra de] água nas Madāris Islâmicas é do tipo classificada como doada (Waqf) para aqueles que efetuam o Wuḍū, de acordo com o Shari’ah.” (*Fatāwā Raḍawiyyah (Jad īd)*, pp. 658, vol. 1)

Prezados irmãos Muçulmanos! Aquele que não consegue evitar desperdiçar água deve usar uma água que lhe pertence, por exemplo ele poderá usar água da sua casa, Allah عَزَّوَجَلَّ proibiu, isso não significa que a pessoa está autorizada a gastar tanta água quanto queira porque lhe pertence, mas sim, a pessoa deve aprender o Wuḍū de acordo com o Shari’ah, exercitando

intensivamente em casa, de maneira que ele não cometa Ḥarām por desperdiçar água num Masjid.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## Sete Directrizes De A'lā-Ḥaḍrat رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ Para Evitar O Esbanjamento De Água

1. Algumas pessoas enchem água nas mãos de tal maneira que esta transborda e cai, a água que cai é desperdiçada, portanto deve-se tomar cuidado nesse aspeto.
2. A mão não deve ser completamente enchida completamente com água, a pessoa deve medir de acordo com o propósito para o qual ela está a carregar a água. Por exemplo, apenas metade da mão [de água] é necessária para lavar as narinas, portanto neste caso para que fim irá se encher a mão por completo com água; uma mão completamente cheia de água não é necessária nem mesmo para lavar a boca.
3. A boca da jarra deve ter um tamanho moderado, i.e. não deve ser tão estreita até ao ponto da água mal poder passar, nem tão larga que os jatos de água saiam mais do que o necessário. Considere que se o Wuḍū for feito usando uma tigela, então será consumida uma quantidade excessiva de água. Caso a jarra tenha uma boca larga, tome o cuidado de não deixar que a água escorra como um grande jato, mas sim

tente fazer com que escorra em pequenos jatos. (Um cuidado similar deve ser tomado quando se abrem as torneiras.

4. Primeiro humedeça os órgãos com a mão molhada antes de lava-los, pois assim, depois a água irá escorrer rapidamente e pouca quantidade será suficiente para onde muita água é necessária. Isto é o mais preferível no inverno, como a pele está seca e foi comprovado que a água que escorre nela deixa espaços secos (devido a pele estar seca).
5. Se a pessoa tem pêlos nos pulsos, estes devem ser aparados pois precisam de mais água, rapá-los fará com que fiquem mais duros, portanto apará-los como uma máquina é melhor porque os remove apropriadamente. O melhor e Aḥsan (preferível) método é usar Nūrah̄ (um tipo de pó que remove cabelo) cujo uso é aprovado pelo Sunnah̄.

Umm-ul-Muminin Sayyidatunā Ummi-Salamah̄ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا disse: “Sempre que Rasūlallāh̄ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ usava Nūrah̄, ele صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ aplicava no seu Sitr-ul-Aurah̄ com as suas próprias mãos abençoadas e era aplicado em outras partes do seu corpo abençoado pelas suas esposas honradas رَضِيَ اللهُ عَنْهُنَّ.” (*Sunan Ibn Mājah, pp. 226, vol. 4, Hadīṣ 375*)

Se a pessoa não faz assim, ela poderá humedecer os cabelos (pêlos) antes de lavar, para que eles fiquem estendidos, se a água escorrer nas raízes de um pêlo ereto e não passar pela ponta do mesmo, então o Wuḍū não será válido.

6. Enquanto estiveres a usar uma jarra para o Wuḍū, o fluxo de água deve escorrer começando da ponta das unhas em direção aos cotovelos/tornozelos continuamente de modo a lavar todas as partes em apenas uma investida, do contrário o pequeno movimento dos órgãos fará com que a água que é deitada sobre eles passe pelo mesmo ponto muitas vezes (o que é uma forma de desperdício).
7. Algumas pessoas deitam água das unhas para os cotovelos (ou pés para os tornozelos) e depois deixam a água a escorrer e depois puxam-na de volta para as unhas para começar uma segunda lavagem e depois trazem-na de volta (com a água ainda a escorrer) para uma terceira lavagem, enquanto na verdade isto resulta em lavar os órgãos cinco vezes ao invés de três. Em vez disso, o fluxo de água deve ser parado quando atinge os cotovelos/tornozelos e deve ser recommçado das unhas novamente. O Sunnah é lavar das unhas aos cotovelos/tornozelos e não o contrário (dos cotovelos/tornozelos em direção as unhas).

Um veredicto compreensivo é que a pessoa deve ser moderada. Imām Shāfiʿī رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ disse, e certo, que: “Com moderação, um pouco é suficiente, mas sem moderação até mesmo grandes quantidades (de água) não são suficientes.” (*Fatāwā Raḍawiyyah (Jad īd)*, pp. 765-770, vol. 1)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## Catorze Preciosidades Madani Para Evitar O Uso Excessivo De Água

1. Arrependa-se por todo gasto ilícito feito no passado e faça todo esforço possível para evita-los no futuro.
2. Pense e planeie bem antes do Wuḍū e Ghusl para que possas fazê-los de acordo com o Sunnah e, ao mesmo tempo, usar a menor quantidade de água. Detenha-se pelo facto de que serás responsabilizado por cada gota e até uma pequena partícula no Dia do Julgamento.
3. Enquanto estiveres a fazer o Wuḍū abra a torneira com cuidado, durante o Wuḍū mantenha uma mão na torneira por tanto tempo quanto possível e vai fechando a torneira quando não precisares de água.
4. Menos água é consumida quando se faz o Wuḍū com uma jarra, comparado com usar uma torneira, portanto faça Wuḍū usando uma jarra se possível, se a pessoa não tem como evitar a torneira, então ela poderá, possivelmente, pelo menos lavar os órgãos fáceis de se lavar usando uma jarra. Usar uma torneira para o Wuḍū é permissível, contudo a pessoa deve tomar medidas para evitar esbanjamento [de água].
5. Crie o hábito de fechar a torneira completamente de modo a não deixar nenhuma gota cair enquanto usa o Miswāk, a



escova de dentes, gargareja, limpa o nariz, faz o Khilâl da barba, das mãos e dos pés, e enquanto humedeces (Mash) a cabeça.

6. Evite drenar água fria quando espera por água quente, enquanto faz Wuḍū e Ghusl, ou lavando roupas e utensílios, especialmente durante o inverno, a água fria pode ser guardada num recipiente.
7. Use cuidadosamente a água quando estiveres a usar sabão (esfregando suas mãos), enquanto lavas as mãos e a face. Por exemplo, para lavar as mãos, algumas gotas de água podem ser colocadas nas mãos primeiro para poder criar a espuma do sabão, se tu abrires a torneira com o sabão nas mãos, então gastarás mais água.
8. Depois de usar, guarde o sabão na saboneteira que não contém nenhuma água, pois colocar o sabonete deliberadamente na água fará com que este dissolva e se gaste. Não deixe o sabão na bacia de lavar, senão ele será dissolvido e gasto devido a presença de água sobre ela.
9. Não deite a água deixada no copo depois de beber ou deixada no jarro depois de jantar, em vez disso coloque-a de volta no recipiente, etc.

10. Ficou uma norma nos dias de hoje gastar muita água quando se lavam frutas, roupas, utensílios, pisos ou até mesmo chávenas de chá ou colheres de chá. Na verdade, isto é uma situação de apertar o coração para uma pessoa que se importa com essas coisas. Se apenas minhas sugestões encontrassem um lugar no coração.
11. Na maior parte das casas, luzes e ventoinhas são mantidas 'ligadas' inutilmente, durante o dia e a noite, crie o hábito de 'desligar' as luzes e ventoinhas após o uso, quando já não as precisas. Todos nós devíamos temer pelas Contas que prestaremos na Vida futura e devemos evitar o desperdício.
12. Use uma jarra na casa de banho, pois usar um (pequeno) chuveiro para purificação consome muita água e mancha os pés. Todos deviam deitar alguma água nos cantos da sanita depois de urinar e também deitar alguma água no buraco da sanita, de uma certa altura (protegendo as roupas de gotas de água suja que possam rebater), *إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ*, mau cheiro e vermes irão diminuir, usar o autoclismo para este propósito consome muita água.
13. Se uma torneira tem problemas de gotejar, então tome mediada para retificar este problema, do contrário o desperdício de água irá continuar.

As vezes torneiras de Masājid / Madāris são encontradas a gotejar continuamente e ninguém se preocupa, os gestores devem tomar medidas corretivas imediatamente, pois é a responsabilidade deles e também pelo melhoramento da sua Vida futura.

14. Seja metucioso quando estiver a comer, tomar chá (ou café) e outras bebidas, cortar frutas, etc., de tal maneira que cada uma das partículas de comida e gotas de bebida sejam consumidas e usadas.

Yâ Rab **عَزَّوَجَلَّ** de Muṣṭafâ **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**! Permita que nós nos mantenhamos no estado de Wuḍū em todos os momentos e fazê-lo de acordo com o Shari'ah, evitando o uso excessivo de água.

**آمِينَ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**

**صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ**

## GLOSSÁRIO

[عَزَّوَجَلَّ]: Mencionado com o nome ou título de Allah عَزَّوَجَلَّ e é traduzido como “Exaltado seja Ele عَزَّوَجَلَّ.”

[صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ]: Mencionado com o nome ou título do Profeta Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ e é traduzido como “Que Allah عَزَّوَجَلَّ abençoe ele e sua família (descendência) e envie saudações.”

[عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ]: Mencionado com os nomes dos Profetas عَلَيْهِمُ السَّلَامُ e é traduzido como “Que a bênção e paz de Allah عَزَّوَجَلَّ esteja com ele.”

[رَضِيَ اللهُ عَنْهَا]: Mencionado com o nome de um companheiro do Profeta Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ e é traduzido como “Que Allah عَزَّوَجَلَّ esteja satisfeito com ele.”

[رَضِيَ اللهُ عَنْهَا]: Mesmo sentido com o termo acima, só que este é usado para o género feminino (mulheres).

[رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ]: Mencionado com o nome de um Muçulmano piedoso e é traduzido como “Que a misericórdia de Allah’s caia sobre ele.”

[رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهَا]: Mesmo sentido como o termo acima, só que neste caso usado para o género feminino.

[دَامَتْ بَرَكَاتُهُمُ الْعَالِيَةِ]: Que as suas bênçãos continuem!

Método do Wudu

Umrah [عُمْرَه]: Uma peregrinação facultativa.

‘Uzr [عُذْر]: Uma incapacidade aceita pelo Shari’at

Aḥādīš [أَحَادِيث]: Plural de Ḥadīš

‘Aṣr [عَصْر]: Um dos cinco tipos de Ṣalāh que é Farḍ para os Muçulmanos num tempo estipulado.

Bā-Wuḍū [بَا وَضُو]: No estado de Wuḍū.

Du‘ā [دُعَا]: Súplica para Allah عَزَّوَجَلَّ

Durūd [دُرُود]: Súplica para pedir bênçãos para o Profeta ﷺ.

Farḍ [فَرَض] - plural Farāiḍ [فَرَائِض]: É a obrigação do Islām que se não for efetuada a pessoa não pode ser liberada do ritual obrigatório e se algum ato é Farḍ na adoração, não efetuar este ato irá fazer com que a adoração seja vazia e nula. Não fazer um Farḍ deliberadamente é um pecado grave.

Fatwā [فَتْوَى]: Decreto Islâmico.

Ghisl [غُسْل]: Banho ritual que se torna Farḍ em certas condições.

Ḥadīš [حَدِيث]: Dito ou tradição do Último Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ de Allah عَزَّوَجَلَّ.

Ḥaj [حَج]: Uma peregrinação específica que é um pilar do Islâm.

Ḥanafī [حَنَفِي]: Uma das quatro famosas e reconhecidas escolas de ensinamento que descrevem as leis da Jurisprudência Islâmica [Ḥanafī, Shāfi'ī, Mālikī, Ḥanbalī].

Ḥarām [حَرَام]: É o antónimo de Farḍ, cometê-lo apenas uma vez é um pecado grave.

Imām [إِمَام]: Um Muçulmano que lidera os outros num Ṣalāh em congregação, ou um possuidor da tocha numa disciplina de conhecimento Islâmico.

Kalima-e-Shahādah [كَلِمَةُ شَهَادَات]: Uma das seis declarações rituais descritas pelo Islâm, testemunhar a unicidade de Allah عَزَّوَجَلَّ e a Profecia do Último Profeta Ḥaḍrat Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.

Ma'zūr [مَعذُور] ou Ma'zūr-e-Shar'i [مَعذُورٍ شَرَعِي]: Um Muçulmano elegível para tirar proveito de isenções específicas do Shari'ah devido a sua válida incapacidade.

Madanī Qāfilaḥ [مَدَنِي قَافِلَه]: Caravanas do Dawat-e-Islami que viajam para longe para fazer a propagação do Ṣalāh e do Sunnah.

Madāris [مَدَارِس]: Plural de Madrasah (Seminário Islâmico).

Makrūh [مَكْرُوه]: Não gostado no Shari'ah.

Makrūh-e-Taḥrīmī [مَكْرُوهٌ تَحْرِيمِيٌّ]: É o antónimo de Wājib, cometê-lo faz com que a adoração fique defeituosa e a pessoa que o comete se torna pecadora. A gravidade desse pecado é menor que o Ḥarām, e cometê-lo algumas vezes é um grave pecado.

Masjid [مَسْجِدٌ]: Mesquita para os Muçulmanos.

Masājid [مَسَاجِدٌ]: Plural de Masjid.

Miswāk [مِسْوَاكٌ]: Um pequeno ramo de árvores específicas para a lavagem da boca de acordo com a tradição do Sagrado Profeta ﷺ.

Muballigh [مُبَلِّغٌ]: Pregador do Islām.

Muftī [مُفْتِيٌّ]: Um estudioso autorizado, especialista na jurisprudência Islâmica, para responder questões religiosas.

Mustaḥab [مُسْتَحَبٌ] plural Mustaḥab-bāt [مُسْتَحَبَّاتٌ]: O ato que é recomendado (gostado) pelo Sharī'at e não fazendo-o não é repreensível.

Nafl [نَفْلٌ]: Acto Facultativo.

Nawāfil [نَوَافِلٌ]: Plural de Nafl.

Nūrah [نُورَةٌ]: Um tipo de pó que remove os cabelos (pêlos).

Pān [پان]: Folhas de bétel.

Qa'dah [قَعْدَه]: Uma forma específica de se sentar no Ṣalāh.

Qiblah [قِبْلَه]: O Ka'bah Sagrado na cidade de Makkah-e-Mukarramah.

Rak'at [رَكَعَت]: Um ciclo do Ṣalāh.

Rukū' [رُكُوع]: Uma parte do Ṣalāh que é estabelecida por inclinar, pondo as mãos sobre os joelhos, uma vez em todos ciclos do Ṣalāh.

Sajdah [سَجْدَه]: Uma prostração específica feita, no chão, duas vezes em cada ciclo do Ṣalāh.

Shaḥādat [شَهَادَت]: Martírio a serviço do Islām, outro sentido é “testemunha.”

Shaḥīd [شَهِيد]: Um mártir que sacrifica a sua vida a serviço do Islām.

Shari'ah [شَرِيعَة]: Conjunto de regras e regulamentos Islâmicos.

Ṣiddiqīn [صِدِّيقِينَ]: A segunda grande categoria dos Muçulmanos, abaixo do grau dos Profetas عَلَيْهِ السَّلَام de Allah عَزَّوَجَلَّ, tendo o maior grau de articulação da Verdade e apoiar a Verdade.

Sunnah [سُنَّة]: As tradições do Último Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ de Allah عَزَّوَجَلَّ.

Sūrah [سُورَه]: Capítulo do Sagrado Qur'an, tem um total de 114.



Método do Wudu

Tahiyya-tul-Wuḍū [تَحِيَّاتُ الْوُضُوءِ]: Ṣalāh facultativo oferecido em honra do Wuḍū.

Tasbīḥ [تَسْبِيحٌ]: Glorificação de Allah عَزَّوَجَلَّ.

Tashaḥḥud [تَشَهُدٌ]: Uma invocação específica que é Wājib ser recitada no Qa'dāh durante o Ṣalāh.

Ummaḥ [أُمّه]: Aqueles que acreditam no Sagrado Profeta ﷺ.

Umm-ul-Muminīn [أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ]: Mãe dos Crentes.

Wadī [وَدَى]: Líquido espesso que sai depois da urina.

Wājib [وَاجِبٌ]: É uma obrigação do Islām, que se não for feita a pessoa poderá se acusada e se algum ato é Wājib na adoração, então aquela adoração será considerada defeituosa se o mesmo não for feito, contudo a adoração será considerada como tendo sido feita. Não fazer um Wājib uma vez, deliberadamente, é um pequeno pecado e deixar de fazê-lo algumas vezes é um pecado grave.

Waqf [وَقْفٌ]: Doado e marcado para situações religiosas.

Wuḍū [وُضُوءٌ]: Ablução ritual, que é um pré-requisito para o Ṣalāh, Ṭawāf, tocar o Sagrado Qur'na, etc.

Zuḥar [ظَهْرٌ]: Um dos cinco tipos de Ṣalāh que é Farḍ para os Muçulmanos dentro de um tempo estipulado

## AS BÊNÇÃOS DO SUNNAH

Louvores para Allah o exaltado! Os Sunnah do Profeta, **حَلِّ الْعَمَلِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** são ensinados e aprendidos no ambiente Madani do **Dawat-e-Islami**, uma organização de carácter Internacional, não política, para a propagação de Qur'an e Sunnah (modo de vida do profeta **حَلِّ الْعَمَلِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**).

O IJTIMA (agrupamento) semanal que é realizado no Karachi (Paquistão), tem tomado lugar em todas as Quintas -Feiras, depois de Salálat-Magrib, no **Faizan-e-Madina**, Mahallah Saudagran, na antiga Sabzi Mandi. É um pedido Madani que participe neste Ijtima e que faça o esforço de passar a noite no Faizan-e-Madina.

Faça com que se torne um hábito de viajar com os seguidores do Sagrado Profeta, **حَلِّ الْعَمَلِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**, no **Madani Qafila**, enquanto isso faça **Fikr-e-Madina** a fim de preencher seu folheto **Madani In'aamat** (Recompensas) diariamente e entregá-lo ao Zimmedar (Responsável) de área, dentro dos primeiros dez dias de cada Mês Islâmico,

**بِنِشَاتِ الْعَمَلِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** com as bênçãos destes actos, poderemos agir conforme o Sunnah do Profeta, **حَلِّ الْعَمَلِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**, teremos ódio de pecados e salvuardaremos o nosso iman(fé).

Todos os Irmãos Muçulmanos, devem fazer a intenção a seguinte intenção: **Eu devo rectificar a mim mesmo e a todas as pessoas do mundo**, **بِنِشَاتِ الْعَمَلِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** para que nos rectifiquemos passaremos a agir de acordo com o **Madani In'aamaat** e para que rectifiquemos as pessoas no mundo todo viajaremos em **Madani Qafilas** **بِنِشَاتِ الْعَمَلِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**.

